

2025/2204

2025.10.30.

A BIZOTTSÁG (EU) 2025/2204 HATÁROZATA

(2025. október 24.)

**a közép- és délkelet-európai energetikai összeköttetések európai koordinátorának kijelöléséről,
valamint a megbízatása és feladatai ellátására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a transzeurópai energiaipari infrastruktúrára vonatkozó iránymutatásokról, a 715/2009/EK, az (EU) 2019/942 és az (EU) 2019/943 rendelet, továbbá a 2009/73/EK és az (EU) 2019/944 irányelv módosításáról, valamint a 347/2013/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2022. május 30-i (EU) 2022/869 európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 6. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) A közép- és délkelet-európai régió számos kihívással néz szembe, legyen szó akár a villamosenergia-rendszerek strukturális változásairól, az ehhez kapcsolódó hálózatfejlesztési és infrastrukturális szükségletekről, az energiaágazatok közötti erősödő integrációról, a gázrendszer dekarbonizációjáról, az európai gázellátás változó mintáiról, az Ukrajna elleni orosz agressziós háború által jelentősen befolyásolt aktuális geopolitikai helyzetről, a közép- és délkelet-európai régió nemzeti és regionális sajátosságairól, vagy a megfizethetőség és a versenyképesség iránti igényről.
- (2) E kihívások hatékony kezeléséhez a régióknak a transzeurópai energiapolitikai keretből további támogatásra, valamint regionális együttműködésre van szüksége a közép- és délkelet-európai regionális összeköttetések megerősítése, a piaci integrációt, az infrastruktúra hatékony használatát és a megfizethetőséget biztosító szabályozási keret uniós vívmányokkal összhangban történő kialakítása, valamint a közép- és délkelet-európai régiókban az energiaellátás biztonságának garantálása érdekében.
- (3) Az (EU) 2022/869 rendelet 6. cikkének (1) bekezdése értelmében a Bizottság – az érintett tagállamokkal egyetértésben – legfeljebb egy évre európai koordinátorokat jelölhet ki, amely időtartam kétszer megújítható. Annak garantálása érdekében, hogy a Bizottság biztosítani tudja a regionális energiahálózatok összekapcsolásának és a piaci integrációnak a megerősítéséhez szükséges támogatást, a közép- és délkelet-európai energetikai összeköttetésekért felelős külön európai koordinátort kell kinevezni. A koordinátor felel a közép- és délkelet-európai energiapiacok összekapcsolását és megfelelő működését előmozdító projektek végrehajtásának elősegítéséért, beleértve az (EU) 2022/869 rendelet szerinti közös érdekű projekteket, valamint a Bizottság elnökletével működő, a közép- és délkelet-európai energetikai összeköttetésekkel (CESEC) ⁽²⁾ foglalkozó magas szintű munkacsoport égisze alá tartozó kezdeményezéseket is. A koordinátor szakértelmet biztosít az energetikai infrastrukturális beruházások, a piaci integráció és a régió belüli szakpolitikai intézkedések végrehajtásához és előrehaladásához, azonosítja a szűk keresztmetszeteket, és tanácsot ad az érdekelt feleknek és a hatóságoknak arra vonatkozóan, hogy miként lehet leküzdeni az esetleges nehézségeket a projektek és a megbízatáshoz kapcsolódó szakpolitikai intézkedések időben történő és sikeres végrehajtásának biztosítása érdekében. A koordinátor a megbízatásához tartozó feladatait a közép- és délkelet-európai energetikai összeköttetésekkel (CESEC) foglalkozó magas szintű munkacsoport keretében folytatott regionális együttműködéssel összhangban és azt kiegészítve végzi.
- (4) A koordinátort az (EU) 2022/869 rendelet 6. cikkének (1) bekezdésével összhangban egyéves időtartamra kell kinevezni. A megbízatás megújítására vagy elutasítására vonatkozó döntést az érintett tagállamokkal közösen kell meghozni, figyelembe véve a megbízatáshoz a határozat meghozatalakor kapcsolódó igényeket.

⁽¹⁾ HL L 152., 2022.6.3., 45. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/869/oj>.

⁽²⁾ A CESEC magas szintű munkacsoport 2015-ben jött létre, és 17 tagból, 9 uniós tagállamból (Ausztria, Bulgária, Horvátország, Görögország, Magyarország, Olaszország, Románia, Szlovénia és Szlovákia) és az Energiaközösség 8 szerződő feléből (Albánia, Bosznia-Hercegovina, Koszovó*, Észak-Macedónia, Moldova, Montenegró, Szerbia és Ukrajna) áll.

* Összhangban az 1244/1999 sz. ENSZ BT-határozattal és a Nemzetközi Bíróságnak a koszovói függetlenségi nyilatkozatról szóló véleményével.

- (5) Feladatai ellátása érdekében az európai koordinátor számára havi átalányösszegű juttatást kell biztosítani azon titkársági segítségnyújtás költségének fedezésére, amelyet a Bizottság szolgálatai nem tudnak közvetlenül biztosítani, valamint a kiküldetésekkel kapcsolatban felmerülő költségek megtérítésére, a Bizottság szabályaival és az e határozathoz csatolt útmutatóval összhangban.
- (6) Az (EU) 2022/869 rendelet 6. cikkének (3) bekezdése szerint a kiválasztási eljárás nyílt pályázati felhívással zajlott egy hónapon át, 2025. augusztus 4. és szeptember 4. között. A kiválasztott pályázó Prof. Dr. Klaus-Dieter Borchardt.
- (7) Az (EU) 2022/869 rendelet 6. cikkének (1) bekezdésével összhangban konzultációra került sor a közép- és délkelet-európai energiahálózatok összekapcsolásában érintett tagállamokkal, nevezetesen Ausztriával, Bulgáriával, Horvátországgal, a Cseh Köztársasággal, Németországgal, Görögországgal, Magyarországgal, Olaszországgal, Romániával, Lengyelországgal, Szlovéniával és Szlovákiával a kiválasztási eljárás eredményeiről és az európai koordinátor megbízatásáról. Az érintett tagállamok 2025 októberében egyetértésüket fejezték ki az európai koordinátor kijelölésével kapcsolatban.
- (8) A kinevezés a régió kihívásai miatt sürgős. Ezért ennek a határozatnak a kihirdetését követő napon hatályba kell lépnie,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Bizottság Prof. Dr. Klaus-Dieter Borchardtот jelöli ki a közép- és délkelet-európai energiahálózatok összekapcsolásáért felelős európai koordinátornak.

2. cikk

- (1) Az európai koordinátor megbízatása e határozat hatálybalépése napján kezdődik és egy évvel később fejeződik be.
- (2) A koordinátor megbízatása szükség esetén kétszer megújítható. Az európai koordinátor bármely időpontban kérheti a Bizottságtól megbízatásának visszavonását.

3. cikk

Az I. melléklet meghatározza az európai koordinátor kiküldetéseinek teljesítésére és feladatainak elvégzésére vonatkozó részletes szabályokat.

4. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2025. október 24-én.

a Bizottság részéről
az elnök
Ursula VON DER LEYEN

MELLÉKLET

Feladatmeghatározás

TEN-E rendelet – A közép- és délkelet-európai energetikai összeköttetések európai koordinátora

Bevezetés

A közép- és délkelet-európai energetikai összeköttetések európai koordinátorát (a továbbiakban: koordinátor) az Európai Bizottság nevezi ki a transzeurópai energiaipari infrastruktúrára vonatkozó iránymutatásokról szóló (EU) 2022/869 rendelet (TEN-E rendelet) 6. cikkével összhangban. A koordinátor felel a közép- és délkelet-európai energiapiacok összekapcsolását és megfelelő működését előmozdító projektek végrehajtásának elősegítéséért, beleértve a TEN-E rendelet szerinti közös érdekű projekteket, valamint a Bizottság elnökletével működő közép- és délkelet-európai energetikai összeköttetésekkel (CESEC) ⁽¹⁾ foglalkozó magas szintű munkacsoport égisze alá tartozó kezdeményezéseket is.

A megbízás időtartama

A koordinátort első alkalommal egy egyéves időszakra nevezik ki, amely kétszer megújítható, feltéve, hogy kielégítő teljesítményt nyújt, és figyelembe véve a projektek igényeit. Az Európai Bizottság fenntartja magának a jogot, hogy bármikor visszavonja a kiválasztott koordinátor kinevezését abban az esetben, ha a közép- és délkelet-európai energetikai összeköttetésekhez nem járul hozzá egyáltalán, vagy nem megfelelően, illetve alacsony színvonalon járul hozzá, vagy ha a koordinátor már nem felel meg a kiválasztási követelményeknek.

Konkrét feladatok és a megfelelő határidők

A koordinátor küldetése a közép- és délkelet-európai regionális összeköttetések megerősítése, a piaci integrációt, az infrastruktúra hatékony használatát és a megfizethetőséget biztosító szabályozási keret uniós vívmányokkal összhangban történő kialakítása, valamint a közép- és délkelet-európai régióban az energiaellátás biztonságának és diverzifikálásának garantálása. A koordinátor küldetése a Közép- és Délkelet-Európában megvalósuló TEN-E rendelet szerinti közös érdekű projektek megvalósulásához kapcsolódó projektek, feladatok, fellépések és beruházások sikeres és időben történő végrehajtásához kapcsolódik.

A koordinátor biztosítja a projektek és feladatok időben történő és rendezett teljesítéséhez szükséges kritikus szakértelmet és szoros nyomon követést, betartva a projektek tekintetében a CESEC villamos energiára és megújuló energiára vonatkozó cselekvési tervében és a CESEC gázokkal kapcsolatos cselekvési tervében meghatározott határidőket és végrehajtási tervet, ezen belül biztosítja a projektek jövőbeli fejlesztését is, különös figyelemmel a TEN-E rendelet keretében megvalósuló jövőbeli közös érdekű projektek, illetve a kölcsönös érdekű projektek kiválasztási folyamatának eredményeire.

A koordinátor szorosan nyomon követi az infrastrukturális beruházások és szakpolitikai intézkedések végrehajtását és előrehaladását, tanácsot ad és támogatást nyújt az érdekelt felek vagy hatóságok által a végrehajtást jelentősen késleltető potenciális nehézségek leküzdése érdekében meghozandó intézkedések kapcsán, valamint beszámol a Bizottságnak és a tagállamoknak a releváns eredményekről. A koordinátor szorosan együttműködik az érintett tagállamokkal, a szabályozó hatóságokkal, a projektgazdákkal és más érdekelt felekkel, illetve elősegíti az együttműködést a küldetéshez kapcsolódó projektek és szakpolitikai intézkedések időben történő és sikeres végrehajtása érdekében. A koordinátor proaktív megközelítést alkalmaz, és az Európai Bizottsággal, valamint az érintett tagállamokkal együtt tevékenyen hozzájárul a projektekhez szükséges meghatározott feladatok és kötelezettségek teljesítéséhez, beleértve a munkacsoportokban, üléseken vagy munkaértekezleteken való részvételt is. A koordinátor a Bizottsággal együtt összehívja és megszervezi ezeket az üléseket, amennyiben azokat megbízatásának végrehajtásához szükségesnek tartja. A koordinátor figyelembe veszi a CESEC tekintetében folytatott regionális együttműködést és a magas szintű munkacsoport tevékenységeit, a vonatkozó politikai következtetésekből és cselekvési tervekben foglaltaknak megfelelően. Az európai koordinátor munkája angol nyelven zajlik.

⁽¹⁾ A CESEC magas szintű munkacsoport 2015-ben jött létre, és 17 tagból, 9 uniós tagállamból (Ausztria, Bulgária, Horvátország, Görögország, Magyarország, Olaszország, Románia, Szlovénia és Szlovákia) és az Energiaközösség 8 szerződő feléből (Albánia, Bosznia-Hercegovina, Koszovó*, Észak-Macedónia, Moldova, Montenegró, Szerbia és Ukrajna) áll.

* Összhangban az 1244/1999 sz. ENSZ BT-határozattal és a Nemzetközi Bíróságnak a koszovói függetlenségi nyilatkozatról szóló véleményével.

A koordinátor különösen azt fogja biztosítani, hogy a Bizottság megadhassa a szükséges támogatást a TEN-E rendelet 6. cikkének (2) bekezdésében előírt feladatok végrehajtásában érintett tagállamok és projektgazdák számára:

- a közös érdekű projektek és kölcsönös érdekű projektek első listáján szereplő közös érdekű projektek előmozdítása a CESEC uniós tagállamaiban, amelyek konkrétan a következők: 2.4. közös érdekű projekt: villamosenergia-rendszerösszekötő Würmlach (AT) és Somplago (IT) között; 2.5. közös érdekű projekt: magyar-román villamosenergia-klaszter; 2.8. közös érdekű projekt: Lienz (AT) és Veneto régió (IT) közötti rendszerösszekötő; 10.3. közös érdekű projekt: hidrogén-rendszerösszekötő Görögország és Bulgária között; 10.4. közös érdekű projekt: hidrogén szállítására szolgáló általános folyosó Ukrajnából Szlovákiába, Csehországba, Ausztriába és Németországba; 12.2. közös érdekű projekt: CARMEN (BG, RO) intelligens villamosenergia-hálózat; 12.3. közös érdekű projekt: Duna InGrid (HU, SK); 12.5. közös érdekű projekt: GreenSwitch (AT, HR, SI), valamint a projektgazdák és az összes érdekelt fél közötti, határokon átnyúló párbeszéd. Az érintett projektek köre a közös érdekű projektek, illetve kölcsönös érdekű projektek közelgő kiválasztási eljárásainak eredményei alapján bővíthet;
- szükség szerint és kérésre segítséget nyújt valamennyi félnek az érintett érdekelt felekkel folytatott egyeztetésben, adott esetben az alternatív útvonalak megvitatásában és a projektekre vonatkozó szükséges engedélyek megszerzésében;
- adott esetben tanácsokkal látja el a projektgazdákat a projektek finanszírozásával kapcsolatban;
- megfelelő támogatást és stratégiai irányítást biztosít az érintett tagállamok – és az érintettség mértékétől függően az Energiaközösség szerződő felei – részéről a projektek előkészítéséhez és végrehajtásához, valamint a közös értelmezés és információcsera kialakításához annak érdekében, hogy a projektek szempontjából releváns valamennyi jogalany egyetértésben, egységes és koherens módon járjon el;
- iránymutatást ad a közép- és délkelet-európai regionális energiahálózat-fejlesztéshez, beleértve a régióban megvalósuló kölcsönös érdekű projektek időben történő végrehajtásának támogatását; kiegészítő feladatai közé tartozik, hogy a szükséges mértékben támogatást nyújtson az energiapiaci integrációhoz, az ellátásbiztonsághoz és a megfizethetőséghez, együttműködve valamennyi érintett tagállammal, hatósággal, piaci szereplővel, az Energiaközösség szerződő feleivel és más érdekelt felekkel;
- előmozdítja a CESEC villamos energiára és megújuló energiára vonatkozó cselekvési tervében és a CESEC gázokkal kapcsolatos cselekvési tervében meghatározott prioritásokat; valamint
- minden évben, és adott esetben megbízatása teljesítését követően jelentést nyújt be a Bizottságnak a CESEC összeköttetésről, valamint minden olyan nehézségről és akadályról, amely valószínűleg jelentősen késlelteti a vonatkozó beruházások üzembe helyezésének időpontját vagy a vonatkozó intézkedések megvalósítását. A jelentést az Európai Parlament elé fogják terjeszteni.

A koordinátor minden szükséges kiküldetést teljesít a projekt végrehajtásához kapcsolódó érintett helyszíneken, illetve ott, ahol a projekttel kapcsolatos üléseket tartanak.

A koordinációs törekvéseknek a projektek összetett jellegével és becsült költségeivel arányosnak kell lenniük.

Követendő módszertan

A koordinátor szorosan együttműködik a Bizottsággal, különösen az Energiaügyi Főigazgatósággal, a CESEC magas szintű munkacsoportjával, a tagállamokkal és adott esetben az Energiaközösség érintett szerződő feleivel, a projektgazdákkal, a szabályozó hatóságokkal és más érdekelt felekkel.

Juttatások és térítések

A koordinátor havi 3 000 EUR átalányösszegű juttatásban részesül, amely – amennyiben nem közvetlenül a Bizottság szolgálatai biztosítják – a titkársági segítségnyújtással (a kommunikációval, a különféle irodabútorokkal, az irodahelyiségekkel, a titkársággal) kapcsolatos költségek, valamint a bizottsági szabályoknak megfelelően az utazást igénylő kiküldetésekkel és a reprezentációval kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál. Az éves kiküldetési költségvetés 15 000 EUR. A kiküldetések költségeinek visszatérítésére vonatkozó részletes szabályokat külön dokumentum („Útmutató”) ismerteti.

Titoktartás és összeférhetetlenség

A koordinátor kötelezettséget vállal arra, hogy nem használ fel és nem ad át másnak olyan dokumentumot vagy információt, amelynek feladatai ellátása közben birtokába jut, kivéve akkor, ha ezek az információk egyébként már nyilvánosan hozzáférhetők. A koordinátor kerül minden olyan helyzetet, amely összeférhetetlenséget eredményezhet azokon a területeken, amelyeken be kell avatkoznia.

A feladatmeghatározás elfogadása

E megbízás elfogadásával a koordinátor elismeri, hogy elolvasta, megértette és elfogadta az ebben a dokumentumban meghatározott feladatmeghatározást és feltételeket.

Az európai koordinátor tekintetében meghatározott egyedi működési szabályokra vonatkozó útmutató

I. A kiküldetések megszervezése

Ez a dokumentum az európai koordinátor (a továbbiakban: koordinátor) tevékenységeivel összefüggésben végzett valamennyi kiküldetés esetében követendő eljárást ismerteti.

A koordinátor kapcsolattartója a Bizottságnál az Energiaügyi Főigazgatóság C4. egysége (Infrastrukturális és Regionális Együttműködés). Munkatársai segítséget nyújtanak a kiküldetések megszervezésében, és szükség esetén elkísérik a koordinátort.

1. A KIKÜLDETÉS ELŐKÉSZÍTÉSE

1.1. Kiküldetési megbízás

A koordinátor kiküldetéseit be kell jegyezni a MIPS+ szervezeti eszközbe (Kiküldetések integrált kezelési rendszere), és azoknak követniük kell az „Útmutató a kiküldetésekről és az engedélyezett utazásokról” című mellékletben meghatározott általános szabályokat, amely az Európai Közösségek tisztviselői személyzeti szabályzata VII. mellékletének 11., 12. és 13. cikkére vonatkozó általános végrehajtási rendelkezésekről (kiküldetési költségek) és az engedélyezett utazásokról szóló bizottsági határozatot kíséri.

A kiküldetések csak akkor tekinthetők érvényesnek, ha azokat a DG ENER C. igazgatóság vezetője (engedélyezésre jogosult tisztviselő) jóváhagyta. A kiküldetés iránti kérelemnek tartalmaznia kell a kiküldetés dátumát és időpontját, a célállomást és a célt.

1.2. Közlekedési eszközök lefoglalása

A jóváhagyott kiküldetési megbízás alapján az utazási eszközök a hivatalos utazási irodán keresztül foglalhatók a DG ENER C4. egysége segítségével vagy a koordinátor által személyesen. Ez utóbbi esetben a koordinátor a jegyeket és a nyugtákat egyértelműen feltüntetett árral benyújtja a DG ENER C4. egységének. A DG ENER C4. egysége kódolja az utazást a MIPS+-ban.

— A koordinátor rugalmasan felhasználható jegyeket is kérhet, ha jelentős a kockázata annak, hogy a kiküldetést törlik vagy módosítják.

1.3. Szállodai költségek megtérítése

A koordinátor maga választhat szállást, a szállásköltségek megtérítésére vonatkozó felső határok figyelembevételével. A szállásköltségeket a számla bemutatása ellenében a kiküldetés helyszínére vonatkozó felső határig térítik meg, vagy ha az engedélyezésre jogosult tisztviselő engedélyezte a felső határ túllépését, a számla teljes összegét visszatérítik.

Szabadsággal kombinált utazás esetén a többletjászakák költségét nem fedezik.

1.4. Taxiköltségek

Ha a tömegközlekedés nem megfelelő alternatíva, az engedélyezésre jogosult tisztviselő engedélyezheti a taxival történő transzfereket. A költségeket az igazoló dokumentumok bemutatása alapján térítik meg.

A taxiutakra a kiküldetési megbízásban megjelölt időszakon belül kell sort keríteni.

1.5. Összeférhetetlenség

— Kerülni kell minden olyan helyzetet, amely összeférhetetlenséget eredményezhet azokon a területeken, amelyeken a koordinátornak be kell avatkoznia. A koordinátornak haladéktalanul értesítenie kell a Bizottságot mindennemű összeférhetetlenségről, amely megbízatásának időtartama alatt felmerül.

- Továbbá a koordinátor kötelezettséget vállal arra, hogy nem használ fel és nem hoz nyilvánosságra olyan dokumentumot vagy információt, amelynek feladatai ellátása közben birtokába jut, kivéve akkor, ha ezek az információk egyébként már nyilvánosan hozzáférhetők. A koordinátor tevékenységének eredményei az Unió tulajdonát képezik, amely azokat a szükségesnek ítélt körben felhasználhatja és nyilvánosságra hozhatja.
- A kiküldetések költségeit a rendezvény szervezői nem viselhetik. Ez a tagállamok által felajánlott kiküldetésekre is vonatkozik. Az utazással/kiküldetéssel kapcsolatos teendőket az Európai Bizottság fedezi.
- A kiküldetési költségvetés optimális felhasználása érdekében ügyelni kell arra, hogy több ülés vagy látogatás esetén a célzott és optimalizált szervezés érdekében azokat azonos időre ütemezzék.
- A kiküldetések során előnyben kell részesíteni a környezetbarátabb közlekedési módokat. A koordinátor feladatainak ellátásával összefüggő ajándékokat el kell utasítani, kivéve, ha azok szimbolikus jellegűek, és értékük nem haladja meg az 50 EUR-t. A koordinátort köti a Bizottság kiküldetésekre vonatkozó útmutatója, amely a kinevezésükre vonatkozó bizottsági határozatban referenciaként szerepel.

2. A KIKÜLDETÉS UTÁN

2.1. Kiküldetési jelentés

A koordinátornak jelentést kell benyújtania a kiküldetésről. Ha a koordinátort elkíséri a DG ENER C4. egységének képviselője, a koordinátor igénybe veheti a képviselő támogatását a jelentés elkészítéséhez. A kiküldetési jelentést tájékoztatásul megküldik a DG ENER C. igazgatóság vezetőjének, és csatolják a költségtérítési kérelemhez. Ezeket a dokumentumokat az Európai Parlament vagy az Európai Számvevőszék egy bizonyos szakaszban bekérheti a költségek indokoltságának értékelése céljából.

Dátum:

Utónév, vezetéknév:

Aláírás:
